

澳門醫學雜誌

2005年12月26日 季刊 第5卷 第4期

Revista de Ciências da Saúde de Macau[®]

Trimestral Volume V Número 4 26 de Dezembro de 2005

4

Health Science Journal of Macao[®]

Quarterly Volume V Number 4 December 26, 2005

2005

澳門特別行政區政府 衛生局 主辦
Serviços de Saúde da Região Administrativa Especial de Macau

《澳門醫學雜誌》第二屆編輯委員會名單

2º Conselho Editorial da “Revista de Ciências da Saúde de Macau”

Member List of the 2nd Editorial Committee of “Health Science Journal of Macao”

名譽主編 / Editor-Chefe Honorário/ Honorary Chief-in-Editor:

CHUI, Fernando Sai On (崔世安)

主編 / Editor-Chefe/ Chief-in-Editor:

KOI, Kuok Ieng (瞿國英)

副主編 / Editores Associados/ Deputy Chief-Editors :

(排名按姓氏字母順序 / Ordenação Alfabética, *執行副主編 / Editores Associados Executivo)

CHAN, Iek Lap (陳亦立)

LAM, Chi Leong (林志良)

WU, Huai-Shen * (吳懷申*)

CHEONG, Lai Ma (張麗瑪)

LEI, Chin Ion (李展潤)

ZHANG, Xuming (張旭明)

CHOI, Peng Cheong (蔡炳祥)

VAN, Iat Kio (尹一橋)

編輯委員 / Membros do Conselho Editorial/ Editorial Committee Members:

(排名按姓氏字母順序 / Ordenação Alfabética/ In Alphabetical Order of Family Names)

CHAN, Meng In (陳明淵)

HUI, Ping (許萍)

NG, Wai I (伍慧兒)

CHAN, Un Wa (陳婉華)

IEONG, Kin Mui (楊健梅)

PANG, Heong Keong (彭向強)

CHAN, Wai Sin (陳惟禧)

IP, Peng Kei (葉炳基)

PUN, Wing Hong (潘永康)

CHE, Hang In (謝杏賢)

KOON, Kin Veng (官建泳)

SIMÕES, Maria Paula de M. Pimenta

CHEANG, Sao Man (鄭秀文)

KUOK, Un I (郭婉儀)

SONG, Dong Qi (宋冬其)

CHEN, Jianhun (陳劍魂)

LAI, Iek Sang (黎奕生)

TAM, Iam Kit (譚任傑)

CHEN, Yaoqiu (陳耀球)

LAM, Elias (林日初)

UNG Sam In (吳心絃)

CHENG, Zheng Ang (程正昂)

LAO, Oi Kan (劉愛勤)

VICTAL, António Maria Azedo (韋東尼)

CHEONG, Tak Hong (張德洪)

LEI, Wai Seng (李偉成)

VIEIRA, Orlando F. Silva

CHOU, Kuok Hei (曹國希)

LEONG, Chan (梁珍)

WONG, Fong Ian (黃鳳欣)

CHUI, Wing Chi (徐永智)

LEONG, Fai (梁暉)

WANG, Yi-tao (王一濤)

ÉVORA, Mário A.B. Lima

LEONG, Sok Man (梁淑敏)

WONG, Wai Kit (黃偉傑)

FURTADO, Rui M. Mota

LI, Ka Hung (李家洪)

WONG, Yue Kai (黃如楷)

GUO, Huan Huan (郭歡歡)

LI, Wei Ping (李衛平)

YIN, Lei (殷磊)

HO, Chi Veng (何志榮)

LO, Siu Ha (羅少霞)

YIP, Chung Sing (葉頌聲)

HO, Son Fat (何舜發)

LOPES, David Tavares

HONG, Pan (洪濱)

NG, Hiu Lam (吳曉林)

編輯部 / Gabinete Editorial/ Editorial Office:

主任 / Editor Coordenador / Managing Director: WU, Huai-Shen (吳懷申)

編務 / Oficial do Gabinete Editorial / Editorial Staff: SIO, Keng (蕭瓊)

E-mail Address: rcsm@ssm.gov.mo

World Wide Web: <http://www.ssm.gov.mo>

Revista de Ciências da Saúde de Macau®

澳門醫學雜誌

Trimestral Volume V Número 4 26 de Dezembro de 2005

Organização

Serviços de Saúde (SS) da Região
Administrativa Especial de
Macau (RAEM)

Editor-Chefe

KOI Kuok Ieng (瞿國英)

Endereço do

Gabinete Editorial

CP 3002 RAEM
3º piso
Edifício da Administração dos
Serviços de Saúde de Macau
Tel : (+853)-390 6524, 390 6027
Fax: (+853)-390 7304
E-mail: rasm@ssm.gov.mo
Website: <http://www.ssm.gov.mo>

Editor Geral

Huai-Shen WU (吳懷申)

Edição

Serviços de Saúde (SS) da RAEM

Impressão

Tipografia Welfare Lda.
Tel: (+853)-337 972
Fax: (+853)-330 571
E-mail: welfare@macau.ctm.net

ISSN 1608-7801

©2005 Propriedade : Serviços
de Saúde (SS) da RAEM

ÍNDICE

Dissertação e Investigação

- O significado clínico da expressão de p53, VEGF e proteína mdm2 no carcinoma hepatocelular 227
LI Wensheng, PAN Yunlong, QIN Li
- Análise estatística sobre os casos de acidentes de viação em Macau, na Unidade de Ortopneumatologia 231
LAO Weng I, CHAN Wai Sin, Paula PIMENTA
- Análise retrospectiva sobre o valor do diagnóstico da apendicite aguda, efectuado por ecografia 234
CHOU Mei Fong, CHOI Nim
- Investigação sobre o vício dos jogos electrónicos/computarizados na juventude de Macau e Cantão 238
CHIO Tak Long, WANG Sheng Yong, CHI Gui Bo, e outros
- Prevenção do cancro : a percepção da necessidade de educação para a saúde 241
Isaura Maria Bata Henriques Peixoto BRANCO
- Abordagem da eficácia do tratamento de acalasia, ao longo do tempo, após a operação “Heller” juntamente com esofagofundopexia e dilatação 248
WU Mingbai, ZHANG Liwei, ZHU Hui

Revisão e Palestras

- Tecnologia e estado actual da pneumonectomia com toracoscópio anatómico 250
Anthony P. C. YIM
- Perspectiva da terapêutica da cirurgia minimamente invasiva no século XXI 254
Pei Hong WU
- Lentes artificiais e opacificação das cápsulas posteriores após a cirurgia de catarata 257
MA Jin, LEONG Chan
- Aspectos mais importantes e perspectivas do estudo da qualidade e administração dos hospitais na China 262
LAM Ion Meng
- Progressão do estudo da etiologia da dermatite seborreica 266
CHAO Wo On, LO Veng Meng, LEI Choi Chu
- Lei do Erro Médico— reflexão aprofundada sobre ética de saúde na sociedade de Macau 268
VAN Iat Kio
- Cidade saudável : ciência e consciência 271
Maria Ermelinda Miranda Ribeiro JAQUES

Tecnologia e Metodologia

- Aplicação do método de regeneração dos ossos na implantação dental 277
WONG Lap Shu

Relatório Sucinto e Estudo de Caso

- Co-existência da água e fogo na natureza para obter uma função mútua de regulamento e ajustamento 279
LAI Seng Hoi

Resumos de Artigos Médicos Internacionais

Viabilidade do programa sobre a fase inicial do desenvolvimento da criança nas áreas rurais da China	281
Análise da eficácia do tratamento do tumor benigno do ovário, tratado por laparoscópio e por laparotomia	281
Análise de 105 casos de prótese de válvula cardíaca nos doentes pediátricos	282
Utilização da radioterapia no tratamento do carcinoma nasofaríngeo	282
Alterações funcionais das glândulas genitais acessórias de doentes com azoospermia	283
Análise clínica de 68 casos de lesão de triplo noso da artéria coronária	283

Notícias

A 8ª Conferência Nacional Chinesa de Oncologia e a reunião anual da CSCO 2005, em Qing Dao, China	284
<i>Huai-Shen WU, LEI Wun Teng, LEI Man Seng</i>	
Seminário “Combinação da Medicina Tradicional Chinesa e Ocidental entre Hong Kong, Macau e o Continente” realizado em Hong Kong	287
<i>IAO Sok Soi</i>	
2º Seminário de Oncologia Pulmonar entre o Norte e Sul da China, em Beijing	288
<i>Xiu-Yi ZHI, Huai-Shen WU</i>	
O 3º Seminário Internacional de Medicina Tradicional Chinesa de “PONG Teng Iun” realizado em Hong Kong	287
<i>IAO Sok Soi</i>	
4º Simposio Nacional Chinês sobre Novos Tratamentos em Oncologia teve lugar em Cantão	290
<i>CHEN Yun-Xian, Huai-Shen WU</i>	
Resumo sobre os Seminários de Medicina em Macau	292
<i>SIO Keng</i>	

Referências e Dados

Prémio Nobel em Fisiologia ou em Medicina no ano 2005	315
<i>SIO Keng</i>	
Declaração de Beijing—Cuidar da vida e prevenir o carcinoma pulmonar	293
Saúde e Demografia de Macau-2004 (em Números)	295
<i>Direcção dos Serviços de Estatísticas e Censos, Governo da RAEM</i>	
Primeiro volume do serviço de consulta de informações dos medicamentos, pelo Instituto Politécnico de Macau	298
<i>TONG Hoi Yee, KUOK Chiu Fai</i>	
Apreciação da qualidade em periódico académico	300
Novas informações sobre medicamentos	301
<i>Departamento dos Assuntos Farmacêuticos dos Serviços de Saúde da R.A.E.M.</i>	

Leitor, Autor e Editor

Notas importantes de contribuição redacção da Revista Médica Nacional da China	294
<i>Gabinete Editorial da Revista dos Médicos Chineses</i>	

Normas de Publicação (em Chinês, Português e Inglês)	303
Índice do Volume V de 2005 (em Chinês, Português e Inglês)	306

Revisão deste número: *SIO Keng*

Revisão Português / Inglês: *Jorge Humberto MORAIS, LAM Meng Lei, SIO Keng*